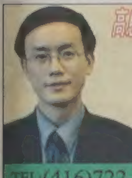

高息活期存款 穩定入息基金 綜合投資方案
鄧越文 Joe Deng 投資顧問
家庭財務策劃 遺產稅務安排
技術分析＋系統分析＝穩健的回報
零風險退休安排 保證投資回報 高達 8%
TEL:(416)722-2099 EFG EXCEL FINANCIAL GROUP
www.joedeng.com joe@joedeng.com 富勤投資理財公司

癌是絕症？
癌症不可怕，可怕的是我們不了解它，不知如何面對它，梁少然中醫師自己也曾是癌症患者，但十五年來他依然擁有健康，自在，充實的人生，他用切身體會告訴您：
癌是什麼？ 如何認識癌？
癌症治愈後如何保持穩定及健康？
中藥治癌有何獨特之處？
歡迎來電查詢：(514)875-4535
香港某舉中醫函授學院院長 香港中醫師梁少然教授
地址：道生堂 1110 boul St-Laurent, Montreal, Quebec
本函授學院現正招生 歡迎報名

多倫多天氣

今天(09 月 03 日)	晴天	13 ℃ ~27 ℃
明天(09 月 04 日)	晴天	13 ℃ ~27 ℃
後天(09 月 05 日)	陽陰	14 ℃ ~27 ℃

其它城市天氣

溫哥華	多雲	11～20
舊金山	晴天	16～29
洛杉磯	晴天	15～24
紐約	晴天	16～25
台北	晴天	25～31
北京	晴天	20～27
上海	陣雨	25～28
香港	晴天	25～30

昨日股市

台股	↓	91.71	5761.14
多指	↓	21.26	8388.86
道指	↑	121.82	10290.28
標普	↑	12.40	1118.31
那指	↑	23.02	1873.43

外幣兌換率

加元		美元	
美元	0.7694	加元	1.2997
台幣	26.0078	台幣	33.7997
港幣	5.9998	港幣	7.7974
人民幣	6.3694	人民幣	8.2777
日圓	84.2744	日圓	109.5230
歐元	0.6326	歐元	0.8221

陳敏在獄中遭獄囚痛毆

鼻樑被打破 眼鏡打碎 檢察官稱毆陳敏者係精神變態者

【本報多倫多訊】據 580 CFRA 新聞台報導，涉嫌謀殺九歲少女張東岳的嫌犯，來自中國上海的留學生陳敏（見上圖）前天在出庭返回羈押監獄後遭同獄囚犯痛毆，鼻樑被打破，眼鏡也被打碎。

警方表示，攻擊陳敏的囚犯被檢察官稱爲「具有危險性的精神變態者」。警方消息來源稱，從陳敏被毆血流滿面的情形來看，他的鼻樑顯然被打破。

警方消息來源指出，攻擊發生時，陳敏和攻擊者正在等候獄方除去他們的手銬。此時，檢察官稱有精神變態的囚犯突然用額頭硬撞陳敏頭部，導致陳敏鼻樑破裂，同時眼鏡也碎了。

陳敏前天才在安省賓頓市的省法庭簡短過堂，定下下次出庭的日子。前天過堂後，陳敏的辯護律師羅森還向傳媒表示，陳敏在獄中一切都好，只是很擔心被控訴的一級謀殺罪名。

另據 Paulse24.com 新聞網報導，華裔女童張東岳（Cecilia Zhang）遭擄及謀殺一案，隨著偵查工作的深入，警方現相信小東岳被擄走後，至少在 3 天內沒有遇害，而且已經知道東岳活著時被藏匿之處。警方一直在調查東岳被擄走後存活了多久。接近此案偵查工作的消息來源表示，警方現在認爲小東岳被擄走後，至少還活了 3 天。

但警方現在仍不清楚東岳遇害的具體時間及死因。消息來源稱，警方正在調查兩種可能性，一是小女孩是綁架勒索的受害人，結果不幸遇害。另外一種可能性便是她遭到性攻擊。

消息來源並稱，對於東岳活著時被藏匿的地點，警方現已有眉目，而且相信殺害東岳的兇手只有一個人。

張東岳於去年 10 月在自己家遭人擄走，當時還不到 9 歲。其屍體於今年 3 月 27 日在密西沙加一處叢林被發現。7 月 21 日，現年 21 歲，持學生簽證來自上海的陳敏，在士嘉堡的公寓住所被捕，並被控一級謀殺罪，初步聆訊估計於明年 6 月開始。

列治文雙屍命案疑有針對性

兩名死者均是中國大陸移民 一年多前才來加

【本報記者馮予新列治文報導】列治文週三（1 日）發生的雙屍命案，兩名死者的身分可能是中國大陸國籍，而樓下的台灣住戶可能有多人目擊兇案經過。此外，警方似乎也找到蛛絲馬跡，認爲本案可能是針對性的行兇，並有不只一名嫌犯涉案。

根據消息來源向本報透露，30 多歲的死者 Ai J. Li，與先生孟偉中(Wei Zhong Meng ，譯音），一年多前自中國大陸移民來加，目前仍爲中國籍，持有楓葉卡。另一名慘死的 70 歲老婦，爲 Ai J. Li 的母親，近期自中國來加探親女兒女婿及孫子，沒想到與女兒同一天慘遭毒手。

血案苦主精神瀕崩潰

孟偉中與兒子 Bryce 孟，分別是在出事當天下班、下課後才得知此噩耗，警方已經安排兩人住在旅館，接受嚴密保護。由於愛妻和岳母死狀「慘不忍睹」，孟偉中受到相當大的精神創傷，目前精神狀況並不理想。中國駐溫哥華總領事館已經與兩人接觸，並承諾將會協助孟家在中國的親友前來奔喪。

該名知情的消息來源更透露，樓下台灣家庭的一名十餘歲青少年，案發時曾聽聞尖叫及打鬥聲，因此與母親一同上樓查看。兩人似乎目擊了行兇的過程，並被兇徒攻擊。據信這名上樓查看的母親，可能是警方昨 (2) 日所公佈重傷的第三名受害人。

全案疑雲重重警方守口如瓶

當時鄰居目擊者稱看到一名疾跑出兇宅的「全身染血青少年」，是否就是該名台灣租客家庭的小孩，目前並不能確定。本報曾試圖將這些消息向警方查證，不過警方不願正面回應。

警方昨日首度證實，案發時確實有一名 4 歲的小女孩在現場，事後媒體也目睹小女孩在家門口大哭，不過並未遭到攻擊。

根據 Bryce 孟先前對記者的形容，樓下台灣家庭內確實有一名 4 歲的小女孩，與目擊兇案的小女孩極度相似。

此外，原本警方打算在昨日傍晚向媒體公佈最新的案情資料，不過卻突然取消，其中原因不明。

據加拿大廣播電台 (CBC) 表示，警方似乎已經掌握了一些證據，初步認爲這宗雙屍命案應爲針對性的謀殺，並不是突發性的胡亂行兇。據現場的警方調查員透露，兇徒似乎不只一人。這些如同「拼圖」式的種種說法，使得本案更顯得疑雲重重。

警方證實有第三名華婦重傷

列治文皇家騎警昨 (2) 日證實，華人雙屍命案除了慘死的兩名母女外，還有第三位華裔婦女身受重傷，目前正在醫院救治。

列治文皇家騎警發言人蒂森 (Peter Thiessen) 表示，確實有第三位華人婦女在案件中身受重傷，不過並無生命危險。由於該婦女和警方之間存在一些「語言障礙」，因此警方不願在尚未確定前，就公佈婦女的年齡及受傷細節。他也透露，這名婦女和慘死的母女並無親屬關係。警方透露，有信心很快就能做出逮捕行動。

痛失母親和外婆的 Bryce 孟。(馮予新／攝)

↑警方昨日仍在發生兇案的二樓出入進行蒐證。

➡警方在屋旁的小路上放置證據號碼牌，可能是歹徒逃離時留下的血跡。

(馮予新／攝)

男子闖民宅 搶劫又傷人

士嘉堡一受害婦女命懸一線 警方追緝前鄰居

【多倫多訊】士嘉堡昨天發生了一樁令人驚心的私闖民宅犯罪案件，造成一名婦女命懸一線，警方已在緝捕受害者的一名前鄰居。

警方在昨天上午約 10 點 30 分左右，在布侖里 (Brimley) 路及布侖摩頓 (Brimorton) 路一帶的安柏黛爾 (Amberdale) 路，發現這名婦女被綑綁在自宅的地下室。

嫌犯在奪取受害者的信用卡及數目不詳的現金之後，還試圖取她性命。

嫌犯在洗劫住宅後用刀刺傷婦女的頸部、頭部及雙腿，並將她棄於血泊之中揚長而去。受害人被發現後，已被送至新寧醫院接受緊急手術治療。

警方已掌握施害者的身份。他們已對曾住在這條街上的男子保羅森(Jason Paulson) 展開搜尋，並判斷這起犯罪案是經過事前策劃的。

警方調查小組的專員敘述，嫌犯準備了膠帶、及刀械前往按鈴，不知情的受害者前往應門，當受害者發現情況不對，想要逃跑時，嫌犯便用刀對她猛刺。

這起犯罪案件，已引這個平日寧靜單純社區的民眾驚恐，人人自危。

此外，多倫多這一周來，發生了多起犯罪案件，使得多倫多本周似乎充滿了暴戾之氣。

周一晚間，一名 28 歲的男子開車在士嘉堡一處路口停下時，被另一部開過來的車輛中的人槍殺致死，兇手至今仍逍遙法外。

周二上午，一位住在市區賈維斯 (Jarvis) 街一所救世軍的庇護所中的遊民，被人用磚塊活活打死，另一位遊民則已因此被捕，並被控以謀殺的罪名。

周二晚間，一名婦女被發現死於她在芬治 (Finch) 大道上的公寓內，警方正在尋找她的丈夫 Juan Avalos，他自事後至今仍然失蹤。

周三晚間，威斯頓路及勞倫斯路 (Weston & Lawrence) 附近，槍案再起，一名 23 歲的男子在離開一間公寓時被槍殺。還是在周三晚上，在登打士路和戴文波特路（Dundas & Davenport）交界處附近開設便利店的李姓韓裔，遭劫匪開槍擊成重傷，歹徒行兇後逃去無蹤。

Bond International College
多倫多國際學院
Success Starts at Bond
多倫多首屈一指的寄宿國際學院
加拿大國際教育的使者
以培養天下人才爲己任
•1978 年創辦，歷史悠久
•安大略省教育部註冊
•中學課程(7–12 年級)
•大學預科課程(OAC)
一體化關懷教育體系
學生在安全、舒適和充滿關懷的學習，生活環境內，專心學習，充份發揮才智，爭取優異成績，早日升入理想大學。

一流的設施
•總校與分校佔地 16 英畝
•總建築面積 34 萬餘尺
•千人大禮堂
•室內游泳池、體育館
•戶外大型運動場
•高科技圖書館
•住宿設施齊全
•300 間單人房、24 小時安全管理
•大型餐廳，每週七日供餐

代辦簽證 • 歡迎招生代表 • 歡迎蒞校參觀
總校
5 Queenslea Avenue, Toronto, Ontario, Canada M9N 3X9
Tel: (416)248-8191 Fax:(416)248-8980
分校
720 Midland Avenue, Toronto, Ontario, Canada M1K 4C9
Tel: (416)266-8878 Fax:(416)266-3898
Email:info@bondcollege.com www.bondcollege.com

健康養生極品
CERTIFIED GMP
野花牌綠蜂膠
野花牌綠蜂膠被科學家譽爲
大自然帶給人類最珍貴的禮物，來自巴西的傳奇
"血管清道夫"
"健康保護神"
"抗癌防癌之寶"
"糖尿病患者的福音"
"最完美的天然抗生素"
"本世紀人類發現的最偉大的天然物質"
"野花牌" (Apiario Silvestre) 極品綠蜂膠巴西第一名牌
※22 年生產歷史，巴西銷量第一，熱賣歐洲、南美、日本、臺灣、中國大陸，現登陸北美，歷年評測品質第一。
※權威機構聯合認證(巴西國家蜂膠實驗室、聖保羅大學、巴西聯邦農業部，FDA/USA，多國健康部，GMP Certified)。
※淨濃度最高(84%)，絕不含酒精，絕無蜂臘，不分層，不沉澱，服用前無需搖動。
※國際最先進之專有技術，無酒精超臨界超高類黃酮萃取法，類黃酮、酚多體含量第一；二十餘年來，穩居巴西蜂膠業界領導者之地位。
野花牌巴西原裝極品綠蜂膠 北美亞太區總代理
加拿大皇家天然品有限公司
北美諮詢訂購批發熱線：416-888-6868
資深醫學專家諮詢熱線：416-888-6068
Website:http://www.royalnatural.ca Email:service@royalnatural.ca
特約經銷商

學校開學 大溫交通局加開公車

新闢四條深夜路線 北素里推出社區小巴士 延長營運時間

【溫哥華訊】大溫交通局將從下周起增加公車服務，以適應學校開學後公車乘坐率增加的狀況。

大溫交通局將從下周二起，爲通往卑詩大學和西門菲沙大學的每年增開 1 萬 5000 小時的公車。也就是說，卑詩大學 99 B 公車將在每天早上每半小時增開一趟，每天下午每一小時增開一趟。

而且從下周一開始，交通局將新增四條深夜公車路線，末班車一直到凌晨 3 時 10 分。新開的四條深夜公車爲：溫哥華菲沙街上的 N8、從固蘭胡街經溫哥華國際機場至列治文市中心的 N10、甘比街上的N15 以及從商業大道（Commercial Drive）至維多利亞街道的 N20公車。

另外，從下周一開始，原來沿京士威路從溫哥華至本拿比和新西敏的N19 公車，將延伸到北素里的素里中心車站（Surrey Central Station）。

而今年 12 月，北溫、洛希商場（Lougheed Mall）也會通上深夜公車，而且開始提供周日的深夜公車服務。列治文以及北素里今年秋季也將開通深夜巴士，周一至周六營運，末班車爲凌晨 3 時 10 分。

此外，素里新增連接素里、北三角洲以及溫哥華國際機場的 301 路公車，另外還在北素里新開出三條線路的社區小巴士來代替原來的標準公車。新公車項目從下周一開始。

301 公車連結素里牛頓（Newton）和素里，並使得昆特蘭大學學院（Kwantlen University College）在素里和列治文的兩個分校直接有公車相連。該路公車營運時間爲：周一至周五，從早上 6 時至下午 7 時 30 分；周六從早上 7 時間到晚上 7 時 30 分。交通尖峰時刻每半小時一趟，非尖峰時刻爲一小時一趟。

北素里新開的三條社區小巴士將延長營運時間並停靠更多站點，便利民衆出行。

新的 C71 社區小巴士取代原來的 317 路公車，連接素里中心車站到史考特路站之間的橋景（Bridgeview）社區和玻利瓦高地社區。

新的 C73 社區小巴士取代原來的 328 路公車，連接貴爾福德（Guildford）社區、格洛斯凡納社區（Grosvenor）、史考特路（Scott Rd）、蓋特威（Gateway）以及素里中心高架列車車站。

新的 C74 取代原來的 337 路公車，連接菲沙高地社區（FraserHeights）、貴爾福德鎮中心以及素里中心高架列車車站。楓樹嶺的社區巴士也將於下周一開始營運。

需要進一步了解公車服務的，可以撥打電話 604-953-3333，或者上網查詢，網址：www.translink.bc.ca。

陳耀春撞死騎警案 延至3日宣判

被控「刑事疏失致命」罪名 檢察官請求判囚禁二至三年

【本報記者楊是農溫哥華報導】兩年前在列治文 Williams 路與三號公路交口高速闖紅燈撞死當值警員 Jimmy Ng 後不顧對方死活揚長而去的華裔青年陳耀春，昨日在卑詩省高院出庭聆聽宣判，由於兩造在庭上費時較多，法官格魯伯疊延至今 (3) 日宣判。

今年 21 歲的陳耀春 (Yau Chung Stuart Chan，譯音)昨日身著西服、打領帶，在律師狄凱陪同下出庭應訊。

檢察官韋伯指被告在明知有可能撞上他人的情況下懷著僥倖心理闖紅燈，而且事發後揚長而去，雖然被控的是「刑事疏失致命」罪名，但其實質接近故意犯罪，請求判囚禁二至三年。

案發時陳耀春駕駛一輛白色新款本田喜美車，於 2002 年 9 月 15日凌晨 2 時 30 分左右沿 Williams 西行，在三號路口過紅燈未停車，反而繞過前面的汽車駛進左轉車道高速闖過紅燈，將 Jimmy Ng沿三號路南行正好駛經路口的警車幾乎撞裂成兩截，Jimmy Ng 遭強力衝撞從汽車後窗彈出車外，當場死亡。

據專家事後估測，車禍發生時陳耀春的車速高達 134 公里，JimmyNg 駕駛的福特警車時速約 61 公里。警方在陳耀春駕駛的喜美車內發現兩隻空啤酒瓶。

根據多名目擊證人證詞和路口加拿大石油公司油站的錄影，陳耀春在案發後與駕駛另一輛白色寶馬車的友人關英華 (Ying Hua DavidGuan，譯音) 和一名女性友人到油站店內購買治傷藥，大約 5 分鐘後離去，既未留下姓名，也未幫助車禍中由後窗彈出車外躺倒在地的Jimmy Ng。

騎警後來於車禍發生當日下午在醫院將陳耀春拘捕，並找到協助陳耀春逃逸的關英華。

陳耀春在今年 6 月 21 日出庭時承認犯有駕車過失致命罪，導致當值列治文騎警華裔警員 Jimmy Ng 死亡，以及車禍發生後逃離犯罪現場的肇事逃逸罪。

被害人父母 淚灑法庭

泣訴人生的歡樂被剝奪 要嫌犯付出代價

【本報記者楊是農溫哥華報導】被華裔青年陳耀春開車闖紅燈撞死而殉職的列治文騎警 Jimmy Ng，再過兩禮拜就是他的兩周年忌日。他的母親 Therese 昨 (2) 日在法庭上熱淚盈眶，說愛子亡故後他們被剝奪了人生的歡樂，每天都活在毫無指望的悲苦和哀寂之中。

Therese 流著淚，用八分鐘時間讀完一份被害人感受。她說，任何語言都無法描述她心中的悲痛、傷心和憤慨。她對著坐在身後的陳耀春說，你如果遵守法律，這場悲劇就不會發生。你毀了我們的夢，你的良心何在?!

Jimmy Ng 的父親 Chris 隨後也上庭陳述他的感受。他哽咽著表示，爲愛子生前的付出感到驕傲。他對陳耀春說，你殺了人，必須爲此付出代價。在 Therese 和 Chris 陳述時，坐得滿滿的聽衆席上有人在哭泣。

在事件中殉職的騎警 Jimmy Ng 生於溫哥華，是第二代華裔，於1996 年加入騎警，在鄧肯市服務 5 年後，在 2001 年初奉調至列治文警隊服務。Jimmy Ng 的父母 Chris 和 Therese 都在乃磨市居住，昨日專程來溫哥華出庭陳述。

僑委會主秘 鄭東興訪溫

了解宏觀電視推廣成效 聽取僑界建議 將拜會全加中華總會館

【本報系記者周祖誠溫哥華報導】爲深入了解溫哥華地區僑界對於宏觀電視的收視建言，僑委會主任秘書鄭東興將於今天 (3日)上午抵達溫哥華，訪視此地中文電視環境，了解宏觀電視推廣成效，並聽取僑界建議。

鄭東興預定3日上午搭乘華航班機抵達，並隨即展開密集的參訪行程，首日包括參訪溫哥華的城市電視頻道、Channel M 電視台等電視台，並向大溫地區的華語文媒體介紹宏觀電視的節目特色與收視方式，也聽取媒體界對於宏觀電視的建議。

鄭東興4日上午預定拜訪全加中華總會館、參觀多元文化中心後，將出席台加文化協會主辦的台灣文化節開幕典禮。

下午行程除會向僑界介紹宏觀電視外，也將與台灣同鄉茶敘，聽取對於節目規劃、時段安排、內容品質、推廣方式等的建議。

鄭東興接受記者訪問表示，僑委會一向關注海外僑胞的心聲，宏觀電視除了傳遞台灣最新的資訊給全球僑界外，也非常願意扮演爲海外僑胞喉舌的角色，因此才會不惜成本，開辦了「全球僑社新聞」。

據了解，鄭東興這趟行程非常密集，10天的時間將走訪北美五大城市，首站就先到溫哥華，可見鄭東興對於溫哥華僑界的重視；其他將參訪的城市包括舊金山、丹佛、西雅圖、洛杉磯等地。

李建堡：若參選 考慮以獨立身分出馬

【溫哥華訊】頗孚人望的溫哥華市長李建堡與溫市知名度很高市議員葛林雙雙表示，他們不太確定是否會競選連任，部份原因是他們中間偏左政黨的內部傾軋與衝突。

溫哥華市長李建堡表示，如果他真的參選連任，將會考慮以獨立身分競選。至於李建堡在市議會的親近盟友葛林則表示，尚未到考慮以獨立身分參選的階段，因爲與進步選民聯盟共事 30 多年，此舉對他而言將會有點困難。

但是兩人都了解到進步選民聯盟內部的分歧，使他們擔心未來與該聯盟合作推動未來市政計劃與方案的能力。

葛林說，他創了一個新詞彙，來形容 2002 年市選中所選出的進步選民聯盟的市議員團隊，「歧異中的團結」。但他說，他看了很多歧見，但沒有看到太多的團結。許多的內耗，雖然他不很在乎，但問題是他可以忍受多久。

被視爲帶領進步選民聯盟在上次市選中獲得過去 35 年首次勝利的李建堡也表達相同的顧慮。他對於 2010 冬季奧運會主辦權、東南福溪開發與其它的市政建設感到興奮，但毫無疑問，聯盟裡頭還是有問題。

李建堡認爲，問題在於他不如聯盟成員所認定的那麼左傾，而他又認爲聯盟成員比他認爲還要左傾。

至於被問到是否會考慮以獨立參選人的身分參選，他立即回答，是的。

不過他說，他再度參選的決定部份要看葛林是否會再競選，再者溫哥華是否會採行小選區選制，及下一次選舉誰將被提名。

改革選制 公民議會集思廣益

中旬起展開系列討論 預定12月15日前提建議報告

【溫哥華訊】卑詩省首創的選舉改革公民議會 (Citizens' Assemblyon Electoral Reform)，訂 9 月中旬起展開決定性的系列集會討論，預定年底前由 160 名成員討論及決定是否提出改革現行選舉制度的建議方案。

由來自各選區和不同階層的小市民組成的公民議會，訂 9 月 11 日、12 日展開會議，並連續進行六個周末的集會討論，地點在溫市沃斯克對話中心 (Wosk Centre for Dialogue)。

公民議會主席布蘭尼 (Jack Blaney) 表示，在這系列的集會中，成員們將肩負研議改良卑省選舉制度的重任。

布蘭尼指出，成員已經過研習、討論、巡迴公聽和考察等階段性程序，預定於 12 月 15 日前提出一份建議報告，如果報告中決定敦促省府改變現行的選舉程序，將列入一項公投方案，訂明（2005）年5月省選時同時交付省民票決。

公民議會的組成辦法是從全省 79 選區中，各選出一男一女兩名成員，再加上選派的兩名原住民代表，總共 160 人。

公民議會的最大特色就是：成員清一色由不同年齡層次、地域和社會背景的小市民組成，這一點與聯邦政府特任的全國事務調查委員會，或一般由專家組成的諮議委員會顯然有所不同。

按照卑省的創舉方案，公民議會成員從今年元月起展開階段性集會任務，學習加拿大選舉機制的運作情形，包括投票方式、選區結構和選票設計等。

議會曾蒐羅多達1500份民間人士提出的意書見書。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
信譽：安省名牌配鏡服務專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新視力驗研磨機切割製造，精準可靠。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E, Pacific Mall, Unit C73, Markham
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar.
Tel: (416)609－3509

中藝地氈

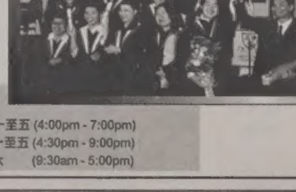
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416 . 321 . 8339
國語: 416 . 938 . 6789

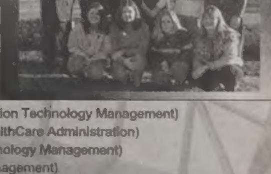
信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
操作簡易，讓您省錢更省心
$. 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$. 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$. 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$. 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費

先租後買或租用 可選擇購買
CTS
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc.
170 Esna Park Drive, Unit 9
Markham, ONT. L3R 1E3

尋人啟事
Peter Han and Family,
韓魁選
和知其去向者，請速聯繫。
Hopeman,張青
hopeman@online.sh.cn

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程

北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學 (倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

防止家暴 協群中心要你說出口

舉辦防止家庭暴力中文急口令創作比賽 加强大眾認知 13日截止收件

【本報多倫多訊】協群社區服務中心目前正舉辦「防止家庭暴力中文急口令創作比賽」，以推廣社會大眾對於防止家暴的意識。

該中心行政主任李張少卿昨日於記者會中表示，舉辦此活動目的除了推廣民眾對家庭暴力防治的措施外，也希望能藉此讓民眾了解防止家暴是每位民眾的責任。

此活動由多倫多獅子會爲主題贊助，其會長莫樹雲也於會中表示，許多家暴受害者，在受暴時，不知如何應對，因此希望藉由此活動，推廣及提高民眾對於防止家暴的意識。

該創作比賽共分兩組，分別爲學生組及公開組。急口令內容以能表達家暴帶來之不良後果及防止家暴的訊息。每稿內容不能少於20字，且須爲原創，每位參賽者最多可投3份稿。截稿日期爲9月13日。比賽結果將於9月25日在大都會廣場舉辦的「協群家庭和諧日」活動中公佈。屆時大都會廣場將有精彩表演節目，如打鼓、中國功夫表演、Hip Hop舞、輕鬆短劇及電台D.J.現場公佈得獎作品。

欲投稿人士可將稿件寄至協群社區服務中心北約克辦事處（1945 BLeslie St., North York, Ontario M3B 2M3），或傳眞至416-391-0068，也可以電郵寄至polly@seascentre.org。每組冠軍可得長盛貿易股份有限公司（Everzo Trading Inc.）所贊助價值1,200元的清之泉冰、溫、熱三用飲水機，亞軍可得値約1,000元的雅蘭高級床褥，季軍則可得値約400元的雅蘭床上用品。預知詳情可電416-391-0550。

↑協群社區服務中心正舉辦「防止家庭暴力中文急口令創作比賽」，希望藉此來提高民衆對於防止家暴的意識。圖中左二爲協群社區服務中心會長許衛亨、行政主任李張少卿(右一)、多倫多獅子會會長莫樹雲(右二)及該比賽評審裁判新時代電台節目總監廖立暉。（林靜芬攝）

小一新生1/4學習有困難

研究建議推行全面性學前教育系統改善

【加通社多倫多電】安省教育研究學院的艾特金森（Atkinson）中心，昨天公布了一項最新的研究報告，報告中指出，1／4的小學一年級新生有學習上的困難，而要克服這項困難的解決之道，是建立一個全國性、無銜接問題的學前教育系統。

這份報告是由隸屬於多倫多大學的安省教育研究學院所發表，報告的共同作者之一庫客指出，大量的專業著作中皆曾指出，幼年時期的早期學習經驗，對兒童有關鍵性、甚至決定性的影響，包括對他們的幼年期及成年期。

他指出，最重要的重點，是要注重學前教育的全面性。根據這份報告指出，安省僅有10%的學齡前兒童，有機會上幼稚園。

庫克表示，即使是有經濟能力能送小孩到托兒所的家長們，也經常會面臨到托兒所招生員額已滿，或等候入學名單很長的情況。因此，大部份的家長都是採用特殊的托兒情況。

除了呼籲推行全面性的學前教育系統之外，報告中還極力倡議一種無銜接問題的系統。在此系統之下，托兒所與幼稚園互相配合，提供更多面性的學習課程。

新概念電腦培訓中心 周末講座談謀職竅門

【本報多倫多訊】新移民找工，癥結在哪裡？新概念電腦培訓中心將於9月4日下午1時提供免費講座：「如何突破找工作中的最致命問題」，特邀專家把脈診斷，向徬徨在專業外的技術移民提供專業建議。

據新概念電腦培訓中心提供的資料表明，2004年整個北美經濟初見曙光，爲技術移民們提供了很好的歸隊機會。

本次主講是Simon Li，擁有多年海外IT工作的豐富經驗，曾先後換過3家北美公司，現在的職位是Senior Software Engineer。Simon在找工、換工的過程中積累了豐富經驗，他將介紹寫出具有競爭力的簡歷、成功拿到並順利通過面試以及與Job Agency打交道的寶貴。對於如何突破找工中的致命問題，Simon見解獨到。

講座預計一小時，主講Simon將向來賓介紹如何掌握找工的捷徑和竅門，怎樣的簡歷具有競爭力，面試的核心是什麼等。過來人的坦言對重建找工信心、以及在擴開找工思路方面有益無害。

講座地點在45 Sheppard Ave East, Suite 510(Sheppard／Yonge東南)，且有大量免費泊車位。希望瞭了解講座詳情或預定座位，可撥打416-482-9558查詢，或登陸網站www.new-concept.4java.net查詢。

↑圖為駐多台北經濟文化辦事處文化中心主任劉惠芬（左二）在結業式上講話。

（圖片由台北經濟文化辦事處文化中心提供）

華文網路巡迴教學 叫好叫座

僑委會提升教師電腦技能 學員滿載而歸

【本報多倫多訊】中華民國僑務委員會爲幫助海外華文教育工作者提升電腦科技應用能力，鼓勵教師結合電腦網路科技推動華文教育，特舉辦「2004年華文網路巡迴教學」。多倫多地區講習會於9月1日、2日兩天在台北經濟文化辦事處文化中心舉行，過程圓滿順利，學員滿載而歸。

爲本次活動僑委會派出兩位擁有華文網路教學專業資格的老師前來教授。本次來多講學的舒兆民老師，畢業於台灣師範大學華語文教學研究所碩士，現任師範大學國語教學中心教師；楊明玉老師畢業於淡江大學管理科學研究所博士，現職淡江大學資管系副教授、中華民國電腦技能基金會命題委員。

經過兩整天的課程，參加學員均表示收穫頗豐，老師們對於僑委會能夠提供這樣一個寶貴的進修機會深表感激，並希望今後能繼續組織、舉辦類似適實用教學活動，以提高海外華文教育工作者電腦輔助教學能力，推動華文教育。

最差公路評選 針砭交通建設

【加通社多倫多電】安省最差公路評選活動從8月底拉開序幕。這次評選活動由加拿大汽車協會安省分會、加拿大納稅人聯盟安省分會、安省汽車教練協會以及安省修路工人協會聯合舉辦。

安省修路工人協會的發言人布列弗德說，他們希望能通過這樣的評選活動激起公衆討論投資公路建設的需要，並促使政客對此作出回應。

駕車者可以通過上評選活動的網站(worstroads.ca)或者打電話(1-877-worstrd)傾吐他們的心聲。

布列弗德說，投票活動到11月14日截止。在那以後，他們將統計票數，並派地區代表去票數最高的公路進行實地勘查。

評選的標準則包括一切，例如道路不平、路肩不夠寬、轉彎太危險或者路的設計不科學等。

在去年的安省最差公路評選中，位於多倫多央街和巴佛士街之間的史蒂爾斯街名列榜首。

騎警掃毒 三嫌落網

【本報多倫多訊】皇家騎警大多倫多地區緝毒科8月底逮捕包括一名華人在內的三名毒販，他們涉嫌從溫哥華運送大量大麻到多倫多販賣。

皇家騎警大多倫多地區緝毒科代號「ODANHTU」行動查出三名毒販，這三人分別爲士嘉堡Seamist Cr.的38歲華人吳春華(ChunHua Wu譯音)、旺市居民Igal Chander Abergel和德國基尼黑居民Thi Bich Ngoc Nguyen。警方持搜查令搜查了嫌犯的住宅和車輛，繳獲了275磅大麻和4萬6000多元現金，警方後在調查過程中又起出200磅大麻，繳獲的大麻總市價超過100萬元。

北約克動感之居 Pulse CONDOMINIUMS

由名建築商
Pemberton Group 策劃興建
一睡房單位由
$159,000 起

北約克 Yonge 街都會動感　令您心跳、心醉、心動

位於北約克最中心點 Yonge & Finch, 動感之居 Pulse 豪華柏文, 座落地鐵站及 GO 車站旁, 匯聚 Yonge & Finch 的都會風采：高級名店、充滿風情的小店、國際美食小館、咖啡座、小酒吧、戲院…散發着都市動感。加上 Toronto Centre for the Arts 的藝粹、Mel Lastman Square 的城市觸感，令你猶如置身國際大都會。Pulse 更毗鄰多間名校及公園, 是市內充滿學術氣息的小綠州。

動感之居 Pulse 豪華柏文　應有盡有

Pulse外型別具時代觸感，備有一睡房及兩睡房單位，單位面積由530平方呎起。每單位附有無敵大露台，讓你俯覽全城景緻。加送車位、儲物櫃、五件名廠電器、歐陸式廚柜及高級複合地板。24小時嚴密保安。Pulse並設有模擬高爾夫球場、健身室、影音室及幽美庭園，令您盡享高級會所式生活。

PEMBERTON GROUP INC.
www.pembertongroup.com

預約登記：416.250.8181

獨家代理
百福地產
Sultan
REALTY INC. REALTOR

歡迎經紀參與

資料或售價如有更改，恕不另行通知

千人遊行賀國際道家太極日

4日上午在菲臘廣場展開 26個國家代表參與

【本報多倫多訊】國際道家太極日活動將於 4 日上午在多倫多菲臘廣場舉行，預計將有上千人參加太極操遊行。

昨日在位於多倫多中區唐人街道教蓬萊閣，舉行了國際道家太極中心成立 20 週年慶典活動，活動中有來自世界 26 個國家的代表發言，並以母語做自我介紹，體現道家太極功在世界上的普及程度。在慶典活動上，蓬萊閣的主席和來自美國佛羅里達的國際太極協會會長對太極功的宗旨以及它在海外的發展做了詳盡的介紹。

道教信奉儒、釋、道三教教義，其宗旨與使命是勉勵世人積德行善，遵守節日與性命雙修而達到慈航普渡。蓬萊閣負責人溫曼方表示，道教始源與數千年前，自老子李耳寫道德經後則具模型。

同時孔子成爲儒教之始祖。其後佛教由中亞西亞傳入中國。成爲中國民間的儒、釋、道三教。三教對於性命都有其見地與豐富的思想。三教的傳統都是要發揮本性，幫助人們向善、仁慈、無慾，使人生充滿生命活潑之情趣。

溫曼方介紹，由宗師梅連羨籌創的國際道家太極中心位於多倫多市西北約 70 公里，該地區山坡起伏，風景宜人，每年世界各地的會員到此參加教練研討，於 1997 年成立的國際太極中心療養院，也使負病傷殘者皆練習道家太極拳而身體逐日康健。

在 2001 年，在加拿大環境部門的認可下，道家太極中心增建了一些公寓和第二個練功大廳，更好的爲練功者提供了良好的環境。

始建於 1970 年的加拿大道家太極協會是一個慈善機構，它的目標是鼓勵社區的人們通過練習道家太極來健身強体和了解相關的文化藝術。

會中介紹了將於 4 日舉行的道家太極日活動，遊行將於 11 點 45分從多倫多市中心的菲臘廣場出發，遊行隊伍人數預計將超過千人，並有多個樂隊和花車參加遊行。

來自美國的國際道家太極協會會長凱文（右二）與溫曼方（中）等人在記者會中。（本報記者攝）

左起為陳麗斯、沈幼波、黃禮謙、葉曾祝遐、林慧芝和馮紹杰在支票捐贈儀式中。（喬森林攝）

慈善之旅爲耆暉會募款

翠明假期推出2005年特別行程 享樂不忘積福

【本報多倫多訊】由耆暉會、翠明假期和多倫多中文電台合辦的「慈善環球愛心之旅」推出 2005 年特別行程，「旅遊享樂、助人積福」是慈善愛心之旅的口號。

耆暉會副會長葉曾祝遐昨日介紹，翠明假期慷慨捐贈，爲耆暉會籌募經費，支持該會的長者安康教育計劃和基建項目，2004 年北京華東11 天美食之旅將於本月 13 日出發，而全新的愛心之旅將於年底推出。多倫多中文電台也支持愛心之旅，派出節目主持人隨團出發，並在節目中增加有關慈善愛心之旅活動資訊。

翠明假期總經理黃禮謙是耆暉會副會長，黃禮謙表示，翠明假期推出全新 2005 年愛心之旅行程與市面一般旅程不同，除了行程特別精心安排外，翠明假期將繼續以每個參加者的名義捐贈 100 至 200 元給耆暉會。

在昨日舉行的記者會中，黃禮謙和翠明假期副總經理沈幼波將 1 萬2500 元善款交給耆暉會，由耆暉會副會長葉曾祝遐和前任會長馮紹杰接受。

最新愛心旅程將於今年 12 月 18 日開始舉行，主題爲「巴西、阿根廷及亞瑪遜河 12 天探秘遊」，明年每月均有主題愛心之旅，包括一月哥斯達黎加、巴拿馬之行；二月墨西哥浪漫遊、三月埃及金字塔、尼羅河特色遊；四月日本櫻花之旅；五月俄羅斯醉人之旅；六月希臘精選遊；七月日本北海道薰衣草觀賞遊；八月洛基山脈美景遊；九月義大利精選遊等。

有關愛心之旅詳情可電翠明假期：416-321-8015。

多倫多影展 華語片簡介

珈琲時光

侯孝賢導演

自「悲情城市」後，名國際台灣導演侯孝賢所執導的日片「珈琲時光」將參展本屆的多倫多影展。此外，該片也入圍角逐今年威尼斯影展的金獅獎。此片爲日本松竹廠，爲紀念日本電影大師小津安二郎百歲冥誕而拍，所以侯孝賢將代表日本，而非台灣參賽。

該片也將於「第二屆釜山國際電影展」上獲頒「亞洲電影人獎」。釜山影展的組委會曾表示，該片充分反映了亞洲電影的價值和交流的眞正含義，向亞洲電影人傳達了深深的感動與靈感。

此部片的女主角爲台日混血的日籍歌手一青窈，男主角則爲日本名演員淺野忠信。內容是描述一名日本自由女性作家在台灣停留時，意外懷孕，幾番思量後，決定回日本當個單親媽媽，之後與舊書店的老闆成爲好友，然而未婚生子卻遭到親友的批評，並重新評量自己的生活，坦然面對挑戰的人生。

圖為加拿大中國發展協會共同主席黃海湛（中打黃領帶者）、評審裁判、贊助商及參加總決賽選手於昨日的記者會中合影。（林靜芬攝）

艾爾默加工廠病牛肉事件

省警控該廠總裁欺詐罪

【本報綜合報導】已完成對艾爾默（Aylmer Meat Packers Inc.）肉類加工廠病牛肉事件調查的省警，昨天正式控告該廠總裁、兩名雇員和該廠觸犯欺詐罪。省警昨天發出的新聞稿說，艾爾默肉類加工廠總裁理查德・克拉瑞、雇員賈夫瑞・克拉瑞、賈・克拉瑞被控的罪名是，共同欺詐超過5000元，圖謀欺詐超過 5000 元，出售不適宜人類食用的肉品，及在產品上貼虛假的標籤。

警方是在經過整整一年調查後，才提出上訴控罪的。

艾爾默肉類加工廠毒牛肉事件發生在去年夏季，有關部門懷疑艾爾默肉類加工廠加工與出售病牛肉。省政府當時推測，這家利慾薰心的肉類工廠，趁食品監察員不在場之機，加工病死或者是在進入屠宰場之前即已死亡的牛隻。但該廠始終否認這一指控。

當時，加拿大食品檢驗局與安省政府相繼發出警告，指艾爾默肉類加工廠出產的牛肉可能有損健康，呼籲市民不要食用。

安省政府在指示省警介入調查此案後，又在今年 1 月委託海涅斯法官以舉行聽證會形式調查此事的前因後果。

海涅斯法官在今年 7 月公布的調查報告中指出，安省農業廳必須加強執行食品安全法，和爲揭發違規行爲的告發者提供更有效的保護。這份措辭嚴厲、共提出 113 項建議的報告，又敦促更好地訓練檢驗員，和大幅度提升對違反規定者的處罰。

這位法官在報告中寫道，雖然維護公衆安全是農業廳和食品檢驗員最重要的任務，但有證據顯示，在公衆安全和商家的利益發生衝突時，農業廳和食品檢驗機構不太敢採取斷然行動。

爲了解決這個問題，海涅斯法官主張，在農業廳內設立一個獨立的食品檢驗機構，全權負責全省的食品檢驗。

在飼養過程中，某些牛隻可能會因突發心臟病或者其它疾病、跌落水中或是頭被卡在樹杈內而死亡。

出於健康安全考量，食品安全監督機構不允許將這樣的牛隻加工成供人食用的食品，只能加工成別的產品，如寵物食品或是肥皂。

但因在去年5月加拿大狂牛症事件後，美國禁止進口加拿大的死亡牛隻，導致國內這種死牛找不到出路，價錢因而變得極低。這就引誘本國一些貪婪的肉類加工廠爲了牟取暴利而不惜以身試法，悄悄地將死牛的肉送上消費者的餐桌。

加拿大中國發展聯會二週年晚會

同時舉行 加中華人歌唱總決賽

【本報多倫多訊】加拿大中國發展聯會將於本月 17 日舉辦二週年成立晚會，爲使場面更加隆重盛大，聯會與多倫多中華人歌唱中心共同舉辦的 2004 年加中華人歌唱比賽總決賽將於當晚一同舉行。

中國發展聯會共同主席黃海湛昨日於記者會中表示，此歌唱大賽爲多市有史以來，報名參賽者最多的一次。

晚會地點在太古金王朝酒樓，預計將有 400 多人參加，包括來賓、嘉賓、文藝界、三級政府、商界人士、華僑領袖代表及中國駐多倫多總領事陳小玲等，皆受邀出席。

多倫多華人歌唱中心歌唱導師黃杰明說，此歌唱比賽共有 80 多人報名，並從今年 2 月起開始進行比賽，且無限參賽年齡、唱法及歌曲。參賽者來自中、港、台，最高年齡有 82 歲，最小的爲 4 歲。該歌唱比賽於今年 3 月及 6 月舉行一場初賽，共有 30 多人進入於7 月中舉行的複賽，其中選出 20 名進入總決賽，他們分別爲華斌、黃承、徐艷芳、馮朝恩、黃金華、張桂聰、任嘉慧、鍾廣基、陸敏雪、黎冠賢、孫楚杰、麥曉璇、戴俊軒、杜一玲、劉惠成、陳月、鄧衛恆、林鴻莉、陳憲南及武雲峰。其中陸敏雪只有 5 歲，爲進入總決賽中，年齡最小的一位。這些選手接受過黃杰明的短期音樂培訓，希望在總決賽中，有精彩的演出。

總決賽評委有著名男高音歌唱家黃杰明、女高音歌唱家許瓊丹、男中音歌唱家李小護、音樂指揮家譚全及資深音樂評論家林太德。主要大獎有 7 項，冠軍可得多倫多至北京來回機票各一張，晚會的來賓也可參加抽獎。

晚會於下午6:30開始，欲參加晚會民衆，可電 416-292-8059購晚會餐票，詳情可於www.tghm.org得知。

喬治那鎮上月中發現男屍 證實爲士嘉堡華人男子

【多倫多訊】約克郡警察局兇殺科已經證實在 8 月 18 日在喬治那鎮（Georgina）發現的死亡男子爲居於士嘉堡的華人男子。

警方在當日早上 8 時發現該死亡男子陳屍在位於 11 Ley Boulevard的住宅中。同時他們發現這所房子還被用來種植大麻。

死者已經被證實爲 41 歲士嘉堡男子劉倫（Check Lun Lau 譯音），驗屍報告顯示死者是被槍殺。調查人員正在尋求公衆的協助。任何在8 月 17 日至 18 日之間出現在 11 Ley Boulevard 的民衆如果有線索，都可致電警方兇殺組，電話爲 1-866-287-5025，或 1-800-222-TIPS。

約克郡警察局長樂巴治提醒市民要抵制大麻在約克區的種植活動。如有發現周圍的鄰居的房屋有以下幾種特徵，請立即致電警局：

1 很少見到鄰居的活動；2 忽略對自家的草坪和花園的整理；3 窗戶被覆蓋住；4 屋內24小時亮燈；5 屋主總是來去匆匆。

家家樂家居用品市場 Homehome Supply
加拿大T.M.(Thomax International Inc.)國際投資有限公司

地址：390 Denison Street (與 Woodbine 交界東北角) Markham, ON L3R 1B9 Tel:905-470-6488 (價格如有誤差，以店內標示爲準)

滿市僑界積極籌備中國55 週年國慶活動

獅子會高球賽收桿

「滿地可華人獅子會」於日前在滿地可北郊 Quatre Des Domaines舉行一年一度的高爾夫球比賽，各路好手共襄盛舉，場面熱烈。比賽分二場地進行，結果一號場男子組冠軍由 N rman Law 隊以 64 桿的成績奪得，Brossard Eclaire 隊則以 67 桿飲恨居次；二號場由 Amar & AL 以同樣 64 桿的成績獲得冠軍。女子組部份，一號場Jenny Li 隊以 77 桿奪冠，二號場則由 Cindy Chen 隊以 73 桿成績獲得。

在個人賽方面，一號場 Otto Mok 及 Kim Mo 分別榮獲男、女擇桿最遠獎。二號場則為沈立升及陳慧娟。另外，各組最佳個人總冠軍分別是 Ben Chan 及陳祥年。混合組冠軍隊則是由獅友 Ken Toye 及James Bean 所組成的隊伍獲得。比賽之後，華人獅子會便在 QuatreDes Domaines 宴會廳舉行晚宴並頒獎典禮。

圖為榮獲男子組冠軍隊 Norman Law 隊。 （圖與文：蕭靜宜）

【本報特約記者蕭靜宜滿地可報導】為慶祝中華人民共和國成立五十五週年，滿地可僑界各社團於日前召開了國慶籌備會議，會議中決議由中國僑聯海外顧問余文蔚擔任本屆籌委會執行主席，並定本月 27 日（星期一）晚假華埠紅寶石大酒樓舉行國慶慶祝會。

在本市中國僑聯海外顧問余文蔚的主持下，於日前邀請本市各僑團，在洪門民治黨會議室，召開了國慶籌備會議，與會的有：華總會、華商會、越華會三機構、潮州會館、東華協會、余風采堂、滿地可國際龍舟會、中醫針灸學會、陳穎川堂、寧陽會館、老年大學、海潮聯誼會、海南、台山同鄉會、象棋會、洪門婦女會、體育會、達權支社等社團代表，2 多人參加。

席間，經過大家討論，由余文蔚擔任本屆籌委會執行主席，並有李鴻基、楊鈞淯、王俊勳、許尊紀、張盛典、陳錦濤、林典、邵禮平、黃蔚岳、陳? 培、余紹然、陳炳章、李令賢、胡熊月兒、王李芹美等人，擔任共同主席。

名譽主席則是：詹鉅輝和林大松。 另有名譽顧問數名，他們是： 葉榮漢、張振華、譚昌美、蔡少然、呂學清、黃耀燊、梁志洪、張健、譚振樵、黃鑾中、李植榮、鍾能、李光華、陳志遠、譚平治、黃日顯、陳余安妮，和羅華等人。

會中，隨即編組分工討論細節，秘書組由王宜正、陳偉成、陳炳章，及余快擔任。財務（兼票務）組為：朱蔚婷、黃浩遠、黃碩儒、羅日新，陳炳章。宴會組是：陳偉成、黃浩遠、張力思、馬述舜、古仲雄。接待組為林雪玉、胡熊月兒、梁小桃、殿玉群、麥秀珍。

林雪兒和張力思則負責節目組（兼司儀）事宜。

籌委會並於定 9 月 27 日(星期一)晚間 7 時在紅寶石大酒樓舉行慶祝 55 週年盛會，餐券每張 25 元，歡迎大家參加。

「看車人的七月」參賽國際影展

「第 28 屆滿地可國際影展」已於日前展開，中國參賽片「看車人的七月」，包括導演安戰軍，男主角范偉、製片人周永蓮，及北京電影製片廠曾彪等劇組一行，已於日前陸續抵達滿地可，目前正馬不停蹄地與影展主席進行交流及觀摩各地影片。

「看」片將於 9 月 4 日上午 11 時 20 分及 9 月 5 日下午 2 時，在 Imperial 劇院上映，另亦將於 9 月 4 日晚間 7 時在Maisonneuve 劇院播映。大會將於 9 月 6 日公佈各項得獎名單。

圖為曾彪（左）及周永蓮攝於影展會場上。

（圖與文：蕭靜宜）

國際馬拉松下周鳴槍開跑

【本報滿地可訊】一年一度的「滿地可國際馬拉松大賽」將於本月12 日（下週日）在滿地可聖母島、聖海倫島、傑克堤大橋，及Lafontaine 公園沿途舉行。

為鼓勵魁北克人以運動保持良好體態及健康，自 1991 年即年年舉辦滿地可國際馬拉松大賽，歡迎民衆與來自世界各地的馬拉松好手一同跑上街頭。去年，Anthony Gitau 即以 2 小時 30 分 31 秒的成績，奪得男子組 4 萬 2000 公里的冠軍。而今年主辦單位除安排全長4 萬 2195 公里的馬拉松大賽外，還有 2 萬公里短途馬拉松、42 公里滑輪鞋大賽、10 公里及 5 公里競跑項目，冠軍得主獎金最高可獲5000 元，歡迎大家參加。

此外，還規劃有全家親子同樂非競賽項目，包括 40 公里腳踏車、10公里、30 公里滑輪鞋，以及 5 公里和 10 公里競走等。

所有賽程將於 9 月 12 日上午 8 時半起在各比賽出發地舉行，受影響範圍包括聖母島、聖海倫島、傑克堤大橋，及 Lafontaine 公園，所有隊伍將在中午 12 時半 Lafontaine 公園大會師並舉行頒獎典禮。

滿市華裔小姐選拔賽10月登場

歷時21屆 曾湧現影星鍾麗緹等佼佼者

【本報滿地可訊】「第廿一屆滿地可華裔小姐選拔賽」已於即日起接受報名，選美晚會將於 10 月 23 日星期六晚間 6 時半，在華埠楓華苑假日酒店舉行。榮獲冠軍佳麗除可獲得名貴獎品外，將於明年初代表滿地可到香港參加一年一度的國際華裔小姐選美盛會。

「滿地可華裔小姐選拔賽」是由本埠「華聲華視廣播機構」所主辦，該選美活動自 1983 年承辦至今，已有數百名佳麗應選，脫穎而出的佼佼者包括活躍香港演藝圈之影星鍾麗緹及湯盈盈。據主辦單位表示，參選佳麗須為年齡屆 18 至 26 歲之未婚女性，並由一名年滿 21歲以上之人士或機構提名。參選佳麗須填妥報名表格，連同一張全身及半身相片，交與華裔小姐選美會即可，或可洽 (450)678-7774 查詢。

選美餐會則定於 10 月 23 日晚間 6 時半，在華埠楓華苑假日酒店舉行，華裔小姐選拔賽則於當晚 9 時開始，餐費每位 168 元，意者可向選美會洽訂。

時事新聞短波

○隨著 Fairview 等大型購物中心延長週間營業時間至晚上 9 時，魁省政府目前正商議考慮將滿地可境內所有商家的營業時間一併增長，營業時間將為每日上午 10 時開始營業至下午 5 時，週一至週五開放到每晚 9 時。然此舉雖大快消費者逛街的方便，然將嚴重商家業主及工作人員的家庭生活及作息。魁省政府將於定案。

○滿地可市府執行委員會目前正考慮增加私人停車場的稅收，以期維持滿地可公車及火車系統的正常運作。稅率預計將達每平方呎$1.25 至 $2.25 元，可望為滿地可公車局帶來 2600 萬元的收益。據了解，該項提議是特別針對臨近地鐵及多瓦爾杜魯道機場的私人收費停車場的，目的希望大家儘量以地鐵公車代步，減少車輛進入市區，以疏緩日益惡化的交通。然此案仍待由省府定案方可實施。

○魁省教育部長 Pierre Reid 於日前宣佈，魁省境內的學校不得再要求父母為子女購買字典或昂貴的文法書，此外還將明定學校收取書本等雜費限額。他強調，魁省的教育一向是自由免費的，應該繼續保持。然而儘管如此，父母仍有責任為子女預備鉛筆、筆、筆記本等文具用品。

○由於魁省政府於今年初刪減托兒補助，使家長支付每日托兒費用由5 元上漲至 7 元，不僅影響幼兒的托兒費，還包括小學上課前及課後的輔導課，也同步上漲。而滿地可學校委員於日前統計發現，期間魁省的鑰匙兒顯著地增加了。

○魁省一向以教育費用低廉著稱，以滿地可居民為例，文學及科學全職大學生學費僅為 $1668.30，若為外省學生，則是 $4401.30，國際學生則是 1 萬 878.30 元，相較於多倫多、溫哥華，及哈利法克斯等城市，明顯低了許多。

HOMELIFE METRO Realty Inc.-Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste.206, Scarborough
城市地產
(416)293－5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽
七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度
* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲**
(416)230-8826/293-5093

▲BAYVIEW/SHEPPARD 柏文 22 萬餘 1 睡房加書房兩個浴廁高層向南

RICHARD WONG 黃錫棠*
(647)283-3319/293-5093

▲士嘉堡獨立 3 睡房 2 浴廁完成土庫新屋頂車房冷氣 TTC 學校商場山 22 萬 4 千

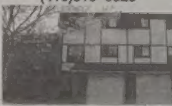
ALBERT 歐陽鴻楷*
(416)293-5093

▲士嘉堡 McCOWAN RD.近金山超級市場，背向公園，土庫分門出入有廚房浴廁。

SERPHIN LAI 黎太*
(416)293-5093

▲士嘉堡鎮屋三睡房主人套房兩浴廁鄰近購物商場 TTC 價二十餘萬。

CELIA LAM 林月鳳**
(416)293-5093

SAIFOO LAU 劉世傅*
(416)816-9323

▲PHARMACY/FINCH 3 房鎮屋新裝修全屋木地板近公車名校請約看買賣換屋。

Simpson Chan 陳偉標*/(416)293-5093
Susan Ang 洪明旋*/(416)293-5093

JOE CHAN 陳偉宗*
(416)836-0288

MICHAEL SHUM 潘華棠 *
(416)802-9288/293-5093

▲士嘉堡獨立平房三睡房及兩睡房土庫柏文分門出入近學校商場交通方便。

DAVID ONG 王大烽*
(416)297-6827

▲YONGE/EGLINTON，上居下舖，住宅加多用途大店舖，叫價$689,000，勿失良機。

JENNY 彭(劉太)*
(416)293-5093

PETER CHAN 陳*
(416)737-9968

JUDY NG 伍*
(416)293-5093

STEWART TSENG 曾雲祥*
(416)293-5093/738-6027

中國書法協會慶生 將辦三次聯展

除會員一年來的新作 特邀台北書法教育協會提供十數件作品觀摩展出

【多倫多訊】加拿大中國書法協會爲慶祝成立十週年暨2004會員作品聯展，將有三次盛大展出：9月18日至22日假大多倫多中華文化中心舉辦，展出期間每日上午11時至下午5時開放參觀。9月18八日（星期六）下午1時舉行開幕典禮，邀請大多倫多中華文化中心副主席伍卓生、多倫多市議員Norm Kelly、該會永遠名譽會長鄺謌、會長陳漢忠主持剪綵，1時30分即席揮毫。

該會會長陳漢忠稱：「本次聯展作品篆、隸、行、草、楷各體書法120件，其中除該會會員一年來創作的新作品，特別邀請台北書法教育協會提供作品十數件觀摩展出。

這是該會成立以來，第一次邀請國內書法社團，提供書法作品參與展出，必定爲本來具有加拿大中國書法指標性的年度書法盛會，增添不少新鮮感。琳瑯滿目，多彩多姿，展出的作品都是萬中選一的佳作，值得觀賞。愛好書法的朋友，不可錯失觀摩砌磋機會。」

10月9日至13日，每日上午11時至下午5時，假多倫多市政府大廳舉辦第二次會員作品第二聯展。這是該會首度應邀在主流藝廊展出，也是中國書法邁向族群的第一步。

此次展出除百件書法作品，展出首日下午1時舉行即席揮毫，並向主流社會有系統的介紹優美的中國書法，具有積極和劃時代的意義。該會會長也希望書法界先進，同道，共襄盛舉，蒞臨會場指導，共同推廣中國書法藝術。

10月23、24日，將於渥太華中華大廈畫廊與安省中國美術會、加華藝術協會舉辦書畫聯展。這也是該會首度前往外埠舉辦展覽，展出首日除有盛大的開幕、並有即席揮毫，晚間有慶祝餐會，屆時將有一番盛況，希望渥太華地區愛好書畫的朋友，光臨參觀。

↑加拿大中國書法協會於今年初舉辦的會員作品聯展，參觀人潮十分踴躍。

合盛娛樂推出飛刀又見飛刀

劇情精采 各大經銷商均有出租

【多倫多訊】合盛娛樂有限公司本月爲讀者介紹電視劇集——「飛刀又見飛刀」，各大經銷商均有出租，歡迎致電(416)293-2628查詢詳情。

「飛刀又見飛刀」故事講述李壞出生非凡的家，是李尋歡的後裔，可惜他受不了束縛，決獨居七年，並練成飛刀絕學。他一直渴望擁有一個溫暖的家，記起幼時可憐的方可可，但今非昔比，她竟是城中鉅子方天豪的掌上明珠。李壞爲能與可可建立家庭，不惜於人前顯示絕學及財富，卻帶來連場噩夢，成了黑白兩道的肥肉。一次他與皇帝派遣的殺手月神交鋒，雙方情投意合，在排除萬難下，二人過著甜蜜的生活。一天，月神不告而別，令他莫名其妙，原來月神爲父報仇，從小起誓要摧毀小李飛刀這個神話。在月光影照下的一場愛恨交鋒，他們會爲愛而留情嗎？

「飛刀又見飛刀」由著名藝人張智霖、林心如、董潔、陳冠霖、寇世勳及黃文豪等領銜主演。

Brimley/Denison門牌88 風水旺屋首選

坐北向南 設計特別 3400呎適合多人口家庭

【多倫多訊】您想擁有一個理想的家居而門牌又是"88"的風水屋嗎？在利息加價的前提下，早日擁有一座"自己的家"，而使資產不斷增值，達到提前退休的目標，前題就是要會選擇各方面都優質的，並仍是升值潛力的房屋。位於Brimley/Denison 88號風水旺屋，就是您的首選。

此屋爲一手屋主，即是從建築商直接購入，門牌爲中國人最喜歡的"88"，由於建築材料佳，加上此屋保養一流，坐北向南的位置，都是此屋的最佳條件，即爲中國人特別難找到的風水旺屋。

踏入門口，50呎闊的地段，精美的磚砌車路，寬闊舒暢，門前可泊三部車，屋主是喜愛園藝之人，門前種滿各類花草樹木，從3月至秋天，各類花朵爭艷鬥麗，使您流連忘返，投身在大自然的美妙之中，進入大門之後，3400呎的屋房設計特別，使房間顯得寬闊及舒服，具有加利佛里亞的開放式廚房，高雅的淺紫色加簡明的白色，高雅之中透露著明快簡潔，而廚櫃之多令您不必擔心買來的碗、碟無法儲藏。易打理的高級磁磚及木地板，給現代家居添入一分摩登的感覺，精美的旋轉樓梯，爲室內設計增添無限動感，樓上寬大的4大睡房，二大獨立套房加浴廁，均以寬大爲特點，此屋的每間屋都間隔合理、方方正正，每間屋都很大，亦適合多人口家庭入住。

熟悉房地產的人士都深知想買一個合心水的房屋的機會並不多，即是"千金難買心頭好"，而地點更是重要，此屋近公園、學校，步行可上學，免去車接車送的煩惱，是有孩童家長的首選。試想一下，家裡的爺爺奶奶早上起床即可步行到公園健身，孩子可以步行幾分鐘即到學校，搭車即可上班，母親鄰近就到三、四個華人大型超市買菜，如此好地點的房屋確實相當不多拿出來賣，而屋主是個極愛屋人士，房屋保養投資很大，所有用料均是上乘，如果不是特殊原因離開，屋主是絕不會拿出來賣的。有機會置業人士，千萬別錯過這個置業良機！速電：(416)828-1252劉健蘭(Karen)或(416)804-9270雷來祥(Peter)，或瀏覽網址www.virtualproperties.ca/g2802。

想購得如圖的"88"風水旺屋，請速與劉健蘭(Karen)或雷來祥Peter聯絡！

華人社區活動簡訊

活動內容	時間		地點	電話
第18屆[illegible]	9月4日(六)		[illegible]	(416)595-5291
[illegible]	9月4日(六)	7:00pm	Westin Harbour Castle Hotel	(905)479-6068
[illegible]	9月4日(六)	7:30pm	[illegible]	(416)321-0777
[illegible]	9月5日(日)	11:00am	[illegible]	(416)439-9776
[illegible]	9月5日(日)	7:30pm	[illegible]	(416)321-0777
[illegible] BBQ [illegible]	9月6日(一)	11:00am	Thomson Memorial Park	(416)497-9248
[illegible]	9月10日(五)	7:30pm	[illegible]	(416)931-2208
[illegible]	9月12日(日)	8:15am	L'amoreaux Park	(905)883-9288
[illegible]	9月12日(日)	9:30am	[illegible]	(416)761-7837
千禧[illegible] 2004	9月12日(日)	6:00pm	[illegible]	(416)321-0011

高玉華師生畫作 4日起展出

透過藝術創作 擴大視野 關懷社區

【多倫多訊】第二屆「和平之光」—"金秋"，高玉華師生作品展，定9月4日至9月12日在大多倫多中華文化中心孔憲紹藝術館展出，9月4日下午2時30分剪彩揭幕開展。

今屆展出由大多倫多中華文化中心與加拿大中國青年藝術家協會聯合主辦。協辦團體爲加拿大中國美術家協會。加拿大中國青年藝術家協會爲一個非牟利慈善註冊專業團體，宗旨是推動華裔青少年在藝術天地中，透過藝術表達創作，擴闊視野，關懷社區。

今屆作品包括高玉華畫院院長2004年新作《歲月、家、系列》包括：肖像油畫「母親」、「孕育」等。鄧安妮老師2004年新作：「花之彩系列」，以及由本協會高玉華主席，鄧安妮和許偉賢副主席帶領的17名師生合作擬成10'x14'的大型壁畫一「金秋頌」，這一壁畫創作反映加拿大新一代的華人青少年藝術家對生活的熱愛、憧往，帶領青少年從正面去看當今的社會，服務社會、推動藝術以及爲推動環境藝術出一分力，另外還有其它學生參展數十幅。

同時公開宣佈加拿大中國青年藝術家協會正式成立。該會2003年12月8日正式註冊成爲安省的慈善機構並正式公開招收2005年新會員。

該會由梁煥釗擔任名譽主席，高玉華任主席，鄧安妮和許偉賢爲副主席，鄧浩賢爲秘書長。查詢電話：416-818-0277，416-292-9293內線232。

士嘉堡光華中校 譽滿多城

師資優良 每年辦多項活動 10日新生註冊

【多倫多訊】師資優良，教學生動有趣，可大幅提升中文程度，士嘉堡光華中文學校，啓迪教化，寓教於樂，譽滿多城，訂於9月10日開始辦理新生註冊。

光華中文學校是一所由關心華裔子女學習中文，及認同中國文化的熱心家長和老師，同心協力經營的學校。校址設在：Albert Campbell College-Institute (1550 Sandhurst Circle, Scar.)學校上課時間爲每星期五晚上7時至9時。

該校設有語文班（從幼稚園小班至12年級，報名費用爲170元），進修班之教材內容包括公衆演講技巧、時事討論及語文寫作等，費用爲200元）。

光華中文學校每年舉辦各項活動，例如懇親會、朗讀、演講比賽、寫字、書法比賽、壁報展、小作家園地等——，並參與衆多的校外活動，及社團舉辦的學藝活動。學生們都有優異的成績表現。

光華的老師，不但師資優良、教學嚴謹，教師們經常參加各種教師研習會，不斷地接受新知識，接受新觀念，把中文教學與學生的實際生活連在一起，教學生動活潑從而引起學生的學習興趣。

每月一次的光華通訊，是光華與家長的連絡橋樑。經由光華通訊，家長得知學校舉辦的各項活動、比賽考試，家長與學校的密切連繫，是孩子學習成功的一大要素。

光華中文學校訂於9月10日下午六時半開始辦理新生註冊，洽詢電話：(905)946-8436楊校長，(416)283-5116區老師或(905)513-1852劉老師。

Markville Shopping Center全新面世

大裝修後 名牌時裝連鎖店H&M開幕 商鋪佔地兩層

【多倫多訊】位於McCowan夾Hwy 7西北角，去年到訪人次達950萬之多的Markville Shopping Center，憑其交通方便及鄰近住宅區之優勢，已成爲大多倫多市發展最蓬勃的購物中心之一。該商場最近進行大裝修，以嶄新面目示人，特於昨(2)日舉行剪綵儀式，並於同日慶祝其首間兩層商店，名牌時裝連鎖店H&M開幕。

自二千年開始，該商場斥資多達五千多萬元來裝修這佔地超過30萬平方呎之購物中心，新添之零售店包括Old Navy, the Gap/Gap kids, CoastMountain Sports, Sport Check, La Vie En Rose & Co., Toys 'R' Us, Best Buy, Goodlife Fitness, Pickle Barrel, Winners/HomeSense, East Side Mario's及Swiss Chalet等。

於昨日開幕的著名時裝品牌連鎖店H&M是該商場目前爲止唯一之兩層商鋪，佔地15,573平方呎。此外，Markville Shopping Center有多達二百戶不同形式及風格之商店。其美食廣場(Food Court)亦由六千呎增至萬二呎，座位由340呎增至550呎，以嶄新面貌迎合消費者。Markville Shopping Center亦相當熱心公益，其管理公司CadillacFairview捐贈$25,000予萬錦史托維爾醫院基金會(Markham StouffvilleHospital Foundation)作慈善用途。

➡圖爲昨日出席Markville Shopping Center早餐聚會without主持剪綵儀式嘉賓，右起：Cadillac Fairview副總裁Tony Grossi，嘉賓Melody Fallis，Markville Shopping Centre總經理Kevin Gray，萬錦市市長高鴻恩(DonCousens)及Markham Stouffville Hospital Foundation總裁Chad Hanwa。 （安妮攝）

北美洲台灣商會聯合總會第十七屆第二次理事會
Taiwanese Chamber of Commerce of North America

多倫多之夜
Toronto Gala Night
日期：2004年9月4日（星期六）
時間：7:00pm
地點：Westin Harbour Castle Hotel (Frontenac Ballroom) 1 Harbour Square, Toronto

專題及商業講座
Keynote Speeches & Seminar
日期：2004年9月4日（星期六）
企業經營與管理－張昭焚 1:30pm
立法院的現在與未來－林重謨 3:50pm
台灣電視媒體發展趨勢－胡婉玲 5:00pm
地點：Westin Harbour Castle Hotel (Metro Centre/ West) 1 Harbour Square, Toronto

TCCNA
傳媒贊助：世界日報 WORLD JOURNAL